

# Une semaine à Kreuzau pour 21 jeunes Plancoëtins - Plancoët

mardi 20 juillet 2010



Accompagnés de Magali Hautière, conseillère municipale, et de Marie-Lou Jaouenn, membre du comité de jumelage, 21 jeunes de Plancoët et de la région sont partis une semaine à Kreuzau, en Allemagne, du 9 au 16 juillet. Ils étaient hébergés dans des familles d'accueil.

La semaine Outre-Rhin des ados plancoëtins a été rythmée par les visites de Cologne, d'Aix-la-Chapelle, de Bonn, la pratique du canoë sur la Rursee, et la visite de l'écomusée de Kommern, qui leur a permis de se faire une idée de la vie en Allemagne aux XIX e et XX e siècles.

Dix-sept jeunes de Kreuzau sont à leur tour plancoëtins jusqu'au 23 juillet. La programmation des activités des jeunes allemands à Plancoët, prévoit entre autres des séquences plage à Saint-Cast, Saint-Jacut et piscine à Jugon-les-Lacs, la participation aux activités Cap Armor, les visites du château de la Hunaudaye, du grand aquarium de Saint-Malo et la découverte intra-muros, de la cité corsaire.

Übersetzung:

Begleitet von Magali Hautière, Ratsmitglied, und Marie-Lou Jaouen, Mitglied des Partnerschaftskomitees, haben sich 21 Jugendliche aus Plancoët und der Region eine Woche lang, vom 9. bis zum 16. Juli in Kreuzau/Deutschland aufgehalten. Sie waren bei Gastfamilien untergebracht.

Auf dem Programm standen die Besichtigung von Köln, Aachen, Bonn, eine Kanufahrt auf dem Rursee und die Besichtigung des Freilichtmuseums in Kommern, was den Jugendlichen einen kleinen Eindruck vom Leben in Deutschland im 19. und 20. Jahrhundert gab.

17 Jugendliche aus Kreuzau sind ihrerseits Plancoëter bis zum 23. Juli. Auf dem Programm stehen unter anderem Strandaufenthalte in St Cast, Saint Jacut, der Besuch des Schwimmbades in Jugon-les-Lacs, die Teilnahme an Aktivitäten von Cap Armor, die Besichtigung der Burg La Hunaudaye, des großen Aquariums von Saint-Malo und die Entdeckung der Korsarenstadt.